

# When to Keep Your Child Home

## Recommendations from PSD Health Services

### There are three general reasons to keep sick children at home:

- The child does not feel well enough to participate comfortably in usual activities, or is contagious to others.
- The child requires more care than school staff is able to provide without effecting the health and safety of other children.
- The signs or symptoms are on the list for which temporary exclusion is recommended.

### ACUTE ILLNESS:

#### Fever:

- Temperature of 100 degrees or higher
- Must be fever free for 24 hours without fever reducing medicines

#### Diarrhea:

- Frequent loose or watery stools within last 24 hours

#### Vomiting:

- Within the last 24 hours
- Until vomiting resolves or a healthcare provider decides it is not contagious
- Especially if your child vomits before leaving for school in the morning

#### Coughing:

- Severe uncontrolled coughing or wheezing that is uncomfortable to your child and/or disruptive to the learning process.
- Rapid or difficulty breathing
- In cases of asthma-if symptoms continue despite treatment.

#### Appearance/Behavior:

- Unusually tired or lacking sleep, pale, or irritable

#### Eyes:

- Eye drainage, redness and/or itching, unless it has been diagnosed as not contagious.

#### Ears:

- Ear pain and/or drainage from ear

#### Rash:

- Body or local rash especially with itching, red bumps, and/or discharge, unless it has been diagnosed and as not contagious.

#### Sore Throat/Strep Throat:

- Especially with fever, swollen neck glands and/or white areas on throat

#### Upper Respiratory Infections/Colds:

- If your child has flu-like symptoms or discolored nasal drainage with or without any of the above signs or symptoms of illness.

**Please allow 24 hours for all antibiotics to take effect**

### INJURY or DENTAL ISSUES:

**Please consult with your primary health care provider for questions about diagnosis, treatment or concerns.**

**If a child is having persistent dental pain, please contact a dentist. They will be able to give specific guidelines when it is safe and appropriate for your child to return to school.**

#### Burns:

- The center of the burn is white or charred
- Burn starts to look infected with pus, red streaks, and/or increased tenderness
- Blisters that are greater than ½ inch in size

#### Cuts and Scrapes and Puncture Wounds:

- Open wound that may need stitches should be checked and closed within 6 hours
- Wound looks infected with redness, red streaks, swelling, fever and/or tenderness
- Puncture wounds, especially if child does not have current tetanus vaccine.

#### Head Injury/Concussion:

##### Contact a healthcare provider if:

- Your child loses consciousness
- Headache, Nausea/vomiting
- Unequal pupils/blurred vision, double vision
- Slurred speech/confusion/excessive drowsiness
- Loss of muscle coordination, such as falling down, dizzy, walking strangely or staggering
- Convulsions/seizures
- Bleeding or discharge from ear/nose

**Please note: each child exhibits different signs and symptoms and recovery times vary.**

[http://rockymountainhospitalforchildren.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=3156&Itemid=557](http://rockymountainhospitalforchildren.com/index.php?option=com_content&view=article&id=3156&Itemid=557)

#### Head Lice:

Please contact your school nurse or health tech for information.

This *information* is based upon the Children's Hospital "Illness Policy: How sick is too sick?"

<http://www.thechildrenshospital.org/pdf/WhenToKeepChildHome-113010.pdf> and existing PSD guidelines. This list is not all inclusive. Our goal is to promote healthy environments for all students and staff. Thank you for your cooperation.

# Cuándo dejar a su hijo/a en casa

## Recomendaciones de los Servicios de Salud del PSD

### Hay tres razones generales para dejar a un estudiante enfermo en casa:

- El estudiante no se siente lo suficientemente bien como para participar cómodamente en las actividades usuales, o puede contagiar a otras personas.
- El estudiante requiere más atención de la que el personal escolar le puede brindar, sin afectar la salud ni seguridad de otros alumnos.
- Las señales o síntomas, para las cuales se recomienda una exclusión temporal, se encuentran en la lista que se da a continuación.

### ENFERMEDAD AGUDA:

#### Fiebre:

- Si tiene fiebre de 100 grados Fahrenheit o superior.
- No debe haber tenido fiebre durante 24 horas, sin haber tomado medicinas que reduzcan la fiebre, para poder regresar a la escuela.

#### Diarrea:

- Deposiciones sueltas o aguadas en las últimas 24 horas.

#### Vómito:

- En las últimas 24 horas
- Hasta que el vómito desaparezca, o un profesional del cuidado de la salud determine que no es contagioso/a.
- Especialmente si su hijo/a vomita antes de ir a la escuela en la mañana.

#### Tos:

- Tos o sibilancia fuerte e incontrolable que sea incómoda para su hijo/a, y/o que interrumpa el proceso de aprendizaje de los compañeros de clase.
- Respiración rápida o dificultad para respirar
- En los casos de asma-si los síntomas continúan a pesar de recibir tratamiento.
- **Semblante/Comportamiento:**
- Cansado/a fuera de lo común o le faltan horas de sueño, pálido/a o irritable.

#### Ojos:

- Si tiene secreción de los ojos, ojos rojizos y/o comezón, a menos de que se haya diagnosticado como algo que no sea contagioso.

#### Oídos:

- Dolor de oído y/o drenaje del oído.

#### Salpullido:

- Salpullido en todo el cuerpo, o localizado en un lugar específico, especialmente con manchas rojizas abultadas con comezón y/o secreción, a menos de que se haya diagnosticado como algo que no sea contagioso.

#### Dolor de garganta/ Infección en la garganta por estreptococos:

- Especialmente con fiebre, inflamación de los ganglios linfáticos del cuello y/o áreas blancas en la garganta.

#### Infecciones respiratorias superiores/resfriados:

- Si su niño/a tiene síntomas como los de la influenza, o drenaje nasal amarillento o verduzco, con o sin alguna de las señales o síntomas de enfermedad, mencionadas anteriormente.

#### Por favor dé un tiempo de 24 horas para que todos los antibióticos hagan efecto.

### LESIÓN o ASUNTOS DENTALES:

**Si tiene preguntas acerca de diagnósticos, tratamientos o inquietudes, por favor consulte con su profesional del cuidado de la salud. Si un estudiante tiene un dolor dental persistente, por favor comuníquese con un dentista. Él/Ella le podrá dar pautas específicas para determinar cuándo es seguro y pertinente que su hijo/a vuelva a la escuela.**

#### Quemaduras:

- El centro de la quemadura es blanco o chamuscado.
- La quemadura empieza a verse infectada, tiene pus, vetas rojas y/o está más sensible.
- Ampollas con un tamaño mayor de media pulgada.

#### Cortadas, raspaduras y heridas profundas:

- Heridas profundas que puedan necesitar puntos, deben revisarse y cerrarse dentro de las siguientes 6 horas.
- Las heridas se ven infectadas, con un color rojizo alrededor de las mismas, vetas rojas, hinchazón, fiebre y/o muy sensibles.
- Heridas profundas, especialmente si la vacuna contra el tétano del estudiante no es vigente.

#### Se ha lastimado la cabeza/Contusión:

#### Comuníquese con un profesional del cuidado de la salud si:

- Su hijo/a está inconsciente.
- Dolor de cabeza, náuseas/vómito
- Pupilas desiguales/ve borroso, ve doble
- No puede hablar claramente/confundido(a)/ somnolencia excesiva
- Pérdida de coordinación muscular que se manifiesta al caerse al suelo, estar mareado, caminar de manera extraña o tambaleante.
- Convulsiones
- Sangrado o secreción por el oído/nariz

**Por favor tome nota: cada estudiante muestra señales y síntomas diferentes, y los tiempos de recuperación varían.**

[http://rockymountainhospitalforchildren.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=3156&Itemid=557](http://rockymountainhospitalforchildren.com/index.php?option=com_content&view=article&id=3156&Itemid=557)

#### Piojos de la cabeza:

Para obtener mayor información, por favor comuníquese con la enfermera o el/la auxiliar de enfermería de la escuela.

Esta información tiene como base la póliza de enfermedad del *Children's Hospital "Illness Policy: How sick is too sick?"* <http://www.thechildrenshospital.org/pdf/WhenToKeepChildHome-113010.pdf> y las pautas actuales del PSD. Esta lista no incluye todas las enfermedades. Nuestra meta es promover entornos saludables para todos los alumnos y el personal. Gracias por su cooperación.